

Ústav romanistiky FF JU v Českých Budějovicích

Školitelský posudek na bakalářskou práci

Název práce: **Komparativní konstrukce ve španělštině s ohledem na akvizici struktur**
Autorka práce: **Alžběta Pohanková**
Vedoucí práce: **doc. Mgr. Miroslava Aurová, Ph.D.**

Cílem předkládané bakalářské práce je vytvoření dvou anotačních struktur pro komparativní konstrukce: jedné pro lingvistický popis prvků vstupující do španělské syntaktické konstrukce vyjadřující komparaci, druhé pro zachycení případných chyb při akvizici těchto struktur pro účely žákovského korpusu. Tomuto cíli podřizuje autorka metodu a strukturu své práce.

Nejprve s oporou o relevantní literaturu, zcela logicky, přináší autorka lingvistický popis komparativních konstrukcí, který přibližuje obecné principy komparace i jejich detailnější popisy rozdělené podle vyšší, nižší a stejné míry vlastnosti při srovnání. Tento popis se může jevit jako triviální, nicméně bych z pozice školitelky, která pozorovala celý proces vzniku této kvalifikační práce, ráda zdůraznila, že autorce se podařilo vytvořit velmi koherentní popis na základě značně nekoherentních předloh – nekoherentních v tom smyslu, že jednotlivé konzultované publikace přináší různá pojetí popisu vycházející z odlišných teoretických základů (používající často jiný popisný terminologický aparát) a poukazují na velmi různorodé dílčí jevy. Teoretická část je dokladem toho, že autorka plně pochopila tato úskalí, pronikla do problematiky a předložila vnitřně ucelený a přehledný text.

Praktická část začíná shrnutím obecných schémat komparativních konstrukcí, které je členěno podle slovnědruhových kategorií, které do těchto konstrukcí vstupují (substantiva, adjektiva/adverbia, slovesa). Toto umožňuje autorce ověřit obecné schéma komparativních konstrukcí, které přetavuje v anotační strukturu s pojmenováním jednotlivých komponentů.

V další části textu shrnuje předpokládané znalosti ohledně komparativních konstrukcí podle referenčních úrovní studenta/uživatele španělštiny jako cizího jazyka za pomoci podrobných popisů v dokumentu *Plan curricular del Instituto Cervantes*. Jednotlivé úrovně jsou výstižně představeny a autorka se zamýšlí nad případnými možnými chybami, kterých se student může v jednotlivých úrovních dopouštět. Tento postup, v kombinaci s popsaným univerzálním schématem komparativních konstrukcí pak umožňuje autorce stanovit základní typy chyb za účelem stanovení chybové analýzy, aplikovatelné na žákovské korpusy. Vzhledem k tomu, že diplomandka není studentkou učitelství, při zadávání této kvalifikační práce nebylo zamýšleno provádět konkrétní chybovou analýzu; z tohoto důvodu považuji v tomto bodě cíl práce, tedy návrh dvou anotačních schémat, za naplněný. Po obsahové stránce nemám k práci připomínky, byť některá dílčí tvrzení mohou být předmětem dalších diskuzí; anotační schémata tak teprve čekají na ověření, případně na úpravu.

Velkou devizou této práce je kultivovaný jazykový projev, dobrá formulace a velmi příjemné formální zpracování.

Závěr: Domnívám se, že Alžběta Pohanková plnou měrou prokázala schopnost asimilovat odbornou literaturu, logicky, strukturovaně a příjemně pro příjemce představit zvolenou problematiku. V praktické části byla schopna teoretické poznatky zpracovat do obecných schémat a navrhnout dle mého názoru plně funkční anotační struktury. Proto s plnou zodpovědností tuto práci **doporučuji k obhajobě** a předběžně ji hodnotím známkou **výborně** s tím, že výsledná známka bude stanovena na základě obhajoby.

V Českých Budějovicích, 31. května 2022.

.....
doc. Mgr. Miroslava Aurová, Ph.D.